

SERIE STANDARDOWE SPRĘŻYNY GAZOWE DO TŁOCZNIKÓW

STANDARD SERIES
NITROGEN GAS SPRINGS FOR DIES



Sprężyny gazowe Bordignon HP

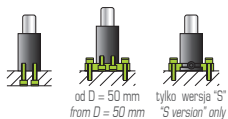
Możliwe mocowania

(zobacz także

Aksesoria do sprężyn gazowych str. E1)

Fixing possibilities

(see also "Accessories for nitrogen gas springs for dies" on page E1)



TOP

Sprężyny gazowe z uszczelnionym wewnątrz korpusem. Modele TOP25 są najsilniejszymi sprężynami gazowymi ze średnicą 25 mm, generują siłę początkową 400 daN (gdy jest możliwe, rekomendowane jest użycie modeli MSML25 z siłą początkową 360 daN ze względu na zastosowaną w nich bardziej zaawansowaną technologię.

Sprężyny gazowe TOP muszą być smarowane podczas pracy, nie są to sprężyny samosmarne.

Sprężyny gazowe TOP muszą być chronione przed zanieczyszczeniami ponieważ pierścień zgarniający nie może być zastosowany w tej serii.

ZALECANE tylko przy średnicy 25 mm, w przypadku gdy siła początkowa 360 daN generowana przez modele MSML25 nie jest wystarczająca przy danym zastosowaniu. Dla pozostałych średnic rekomendowane jest użycie modeli CSX ze względu na zastosowaną w nich bardziej zaawansowaną technologię.

Gas springs with bore seal design.

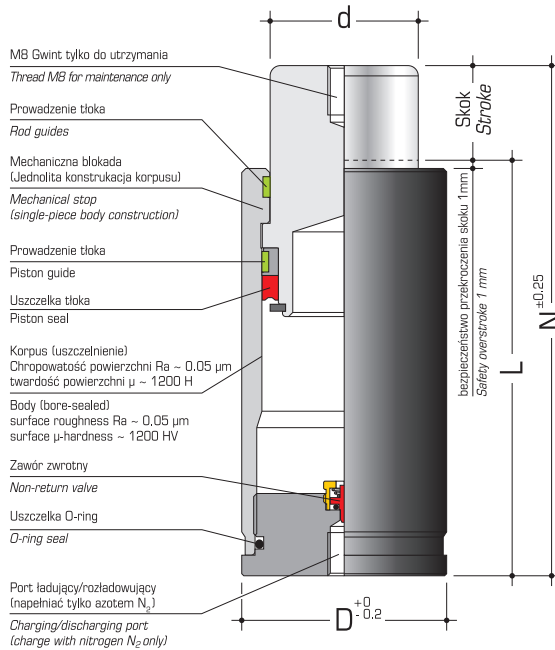
The TOP25 models are still the most powerful gas springs with diameter 25 mm, generating an initial force of 400 daN (when possible, the use of MSML25 models is recommended, since they feature a more advanced technology and generate an initial force of 360 daN).

TOP series gas springs must be manually lubricated, as they are not self-lubricated.

TOP series gas springs must be protected against contaminants, as they cannot be provided with a wiper ring.

RECOMMENDED only for diameter 25 mm, in case the initial force of 360 daN generated by the MSML25 models is not enough for the specific application. For the other diameters, the use of CSX models is recommended because of the more advanced technology.

TOP 25/120



UWAGI TECHNICZNE

Ważne: instrukcja obsługi oraz maksymalna ilość skoków na minutę na stronie C8-C15.

Aksesoria i pozostałe mocowania sprawdź na stronie E1.

TECHNICAL NOTES

Important use instructions and maximum number of cycles per minute on pages C8-C15.

For accessories and other mountings, see page E1.

WERSJA "S"

Z rowkiem montażowym oraz portem bocznym G1/8 do podłączeń do otwartych systemów, od D = 50 mm.

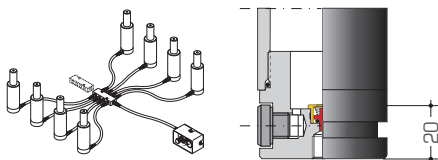
- » **Wymiary L i N + 20mm**
 - » dodać **-S** w celu ich zamówienia.
- Przykład 8 szt. TOP 50-50-S




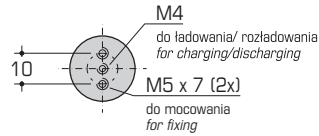
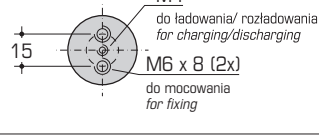
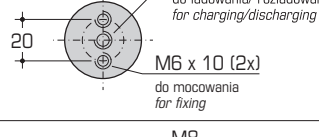
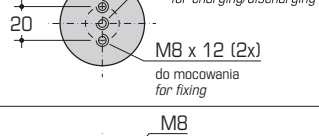
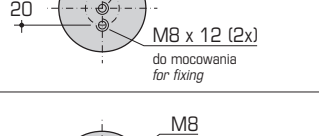
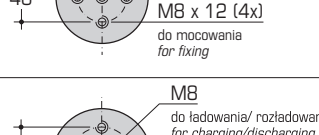
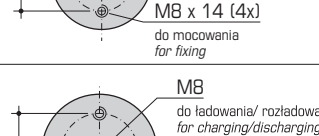
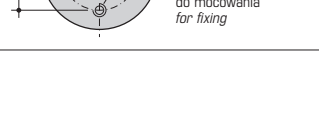
"S" VERSION

With fixing groove and G1/8 side port, linkable to open system, from D = 50 mm.

- » **L and N dimensions: + 20 mm**
 - » Add an **-S** to order them
- Example: 8 pcs. TOP50-50-S

WERSJA "S" / "S" VERSION



MODEL MODEL	MAX SKOK mm MAX STROKE mm	L mm	N mm	D mm	d mm	 bar	 daN	 daN	PODSTAWA SPRĘŻYNY GAZOWEJ GAS SPRING BASE
TOP25-10	10	65	75	25	16	157	400	770	
15	15	75	90					790	
25	25	95	120					800	
50	50	145	195					810	
TOP32-10	10	65	75	32	20	154	700	1500	
15	15	75	90					1520	
25	25	95	120					1530	
50	50	145	195					1540	
TOP38-10	10	65	75	38	24	162	1000	1870	
15	15	75	90					1880	
25	25	95	120					1930	
50	50	145	195					2000	
TOP50-10	10	70	80	50	36	159	2000	3750	
15	15	80	95					3850	
25	25	100	125					3900	
50	50	150	200					3950	
TOP63-10	10	75	85	63	46	153	3000	5300	
15	15	85	100					5650	
25	25	105	130					5690	
50	50	155	205					5790	
TOP75-10	10	75	85	75	56	142	4000	6900	
15	15	85	100					7100	
25	25	105	130					7100	
50	50	155	205					7300	
TOP95-10	10	80	90	95	70	154	7000	10800	
15	15	90	105					11700	
25	25	110	135					11800	
50	50	160	210					11900	
TOP120-10	10	90	100	120	90	141	10000	15000	
15	15	100	115					16000	
25	25	120	145					17000	
50	50	170	220					18000	

STANDARDOWE SPRĘŻYNY GAZOWE DO TŁOCZNIKÓW

STANDARD SERIES - NITROGEN GAS SPRINGS FOR DIES



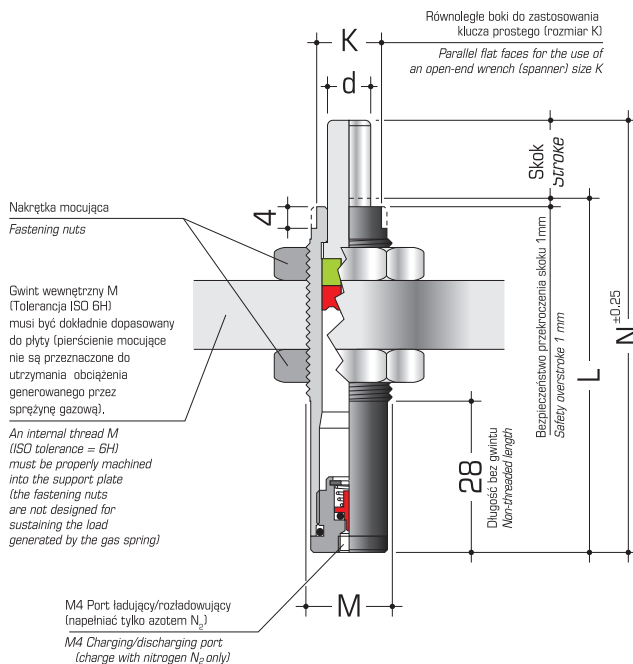
TOP

Gwintowany korpus, kompaktowej sprężyny TOP. Seria sprężyn gazowych TOP nie jest samosmarna, z tego względu muszą być smarowane podczas pracy. Sprężyny gazowe TOP muszą być chronione przed zanieczyszczeniami, ponieważ nie mogą być wyposażone w pierścienie zgarniające

Threaded-body, compact gas springs with bore seal design. TOP series gas springs must be manually lubricated, as they are not self-lubricated.

TOP series gas springs must be protected against contaminants, as they cannot be provided with a wiper ring.

TOP 12/20



Możliwe mocowania

(zobacz także

Akcesoria do sprężyn gazowych str. E1)

Fixing possibilities

(see also "Accessories for nitrogen gas springs for dies" on page E1)






UWAGI TECHNICZNE

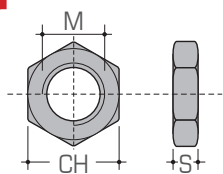
Ważne: instrukcja obsługi oraz maksymalna ilość skoków na minutę na stronie C8-C15.

TECHNICAL NOTES

Important use instructions and maximum number of cycles per minute on pages C8-C15.

MODEL MODEL	MAX SKOK mm MAX STROKE mm	L mm	N mm	M	d mm	K mm	 bar	 daN	 daN
TOP12-10	10	55	65	M12 x 1.25	5	9	150	50	80
15	15	65	80						90
TOP14-10	10	55	65	M14 x 1.5	6	11	150	75	130
15	15	65	80						140
TOP16-10	10	55	65	M16 x 1.5	8	13	127	100	170
15	15	65	80						180
TOP20-10	10	55	65	M20 x 1.5	10	17	151	200	420
15	15	65	80						430

Nakrętki mocujące / Fastening nuts



MODEL MODEL	M	S mm	CH mm
TOP-D-12	M12 x 1.25	7	19
14	M14 x 1.5	8	22
16	M16 x 1.5	8	24
20	M20 x 1.5	9	30